



Instructions de Sécurité
 Pour votre sécurité, la société Green Air Products vous recommande fortement de faire installer professionnellement votre minuterie d'éclairage par un électricien certifié, à moins que vous n'ayez acheté la minuterie avec "Cordon et prise amovibles".
 Ne dépassez pas la capacité d'intensité de courant de votre circuit de câblage. Montez l'appareil au mur ou à une structure de soutien à l'aide des pièces de montage fournies.
 Assurez-vous que votre équipement d'éclairage a une valeur nominale pour la tension de la minuterie d'éclairage.
 Ne faites pas fonctionner l'appareil lorsqu'il est humide et gardez-le hors des pulvérisations directes des applications foliaires et de l'humidité d'irrigation.
 L'appareil ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
 Ne réparez pas l'appareil vous-même. Briser le sceau de l'usine annule la garantie.
 Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous que l'ampérage total de l'équipement branché dans la rallonge ne dépasse pas l'ampérage nominal de la rallonge.

Caractéristiques
 Interrupteur horaire à moteur, synchrone programmable (ou interrupteur horaire numérique à 1 voie optionnel)
 Facile à programmer et à utiliser
 96 opérations quotidiennes de 15 minutes (48 "MARCHE" ou "ARRÊT" maximum)
 Disque orange fluorescent pour une indication facile des voyants pour la période de "MARCHE"
 Heure du jour indiquée visiblement sur l'interrupteur horaire
 40 ampères de capacité de commutation totale offre une alimentation jusqu'à quatre (4) lampes avec la série LT4 et huit lampes avec la série LT8.
 Disponible en configuration électrique possible de 120 volts ou de 240 volts.
 Cadre d'aluminium noir anodisé résiste à la rouille, à la corrosion et aux égratignures.
 Interrupteur rouge, éclairé
 Fabriquée en Oregon (É.-U.)

Description
 Recommandées seulement pour un usage intérieur. Les minuteries d'éclairage de Green Air Products sont conçues pour faire fonctionner un équipement d'éclairage à forte charge. Ces minuteries comprennent un interrupteur horaire analogique synchrone de précision (interrupteur horaire numérique optionnel) et un circuit de commutation à fort ampérage. La minuterie d'éclairage offre une capacité de commutation totale de 40 ampères. Lisez attentivement les instructions de démarrage rapide et installation.

en Français

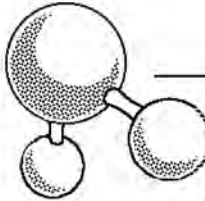
Safety Instructions
 Green Air Products Lighting Timers are designed to operate high load lighting equipment. These quality timers consist of a precision synchronous analog timeswitch (digital timeswitch optional) and a high amperage switching circuit. The Lighting Timer offers 40 Amps of total switching capacity. Read entire Quick Start Instructions and installation carefully.
 For your safety, Green Air Products highly recommends that you have your Lighting Timer professionally installed by a certified electrician unless you purchased your Timer with an optional "Cord & Plug Set".
 Do not exceed ampereage capacity of your wiring circuit.
 Mount unit on a wall or support structure using mounting parts provided.
 Make sure that your lighting equipment is rated for the voltage of your Lighting Timer.
 Do not operate unit when wet, and keep unit out of direct sprays from foliage applications or irrigation moisture.
 Unit not intended for outdoor use.
 Do not service unit yourself. Breaking factory seal will void warranty.
 If using an extension power cable, ensure that the total ampere rating of the equipment plugged in to the extension cable does not exceed the ampere rating of the extension cable.

Features
 Programmable synchronous, motor driven timeswitch (or optional 1 channel digital, timeswitch)
 Easy to program and operate
 96 daily, 15 minute operations available (48 "ON" or "OFF" maximum)
 Bright orange disc for easy indication of lights "ON" period
 Time of day visibly indicated on timeswitch
 40 Amps of total switching capacity offers power for up to four (4) lights with the LT4 series, and eight (8) lights with the LT8 series.
 Available in 120 Volt or 240 Volt electrical potential configuration
 Anodized, black, aluminum chassis resists rusting, corrosion & scratching
 Red, illuminated power switch
 Manufactured in Oregon, USA

Description

In English

- Parts List**
 1 - High Load Lighting Timer
 1 - Quick Start Instructions
- Liste de Pièces**
 1 - Minuterie d'éclairage à forte charge
 1 - Instructions de Démarrage Rapide



Quick Start Instructions
 High Load Lighting Timer

Instructions de Démarrage Rapide
 Minuterie D'éclairage à Corte Charge

Specifications

Operating Temperature 32-120°F (0-47°C)
 Operating Humidity Non-Condensing Environment (0-99% RH)
 Contactor Voltage 120 or 240 VAC
 Outlet Voltage 120 or 240 VAC
 Max Amperage Rating 40 AMPS
 Frequency 60 Hz
 Dimensions (W x H x D): **LT4** - 7in x 5in x 3 1/8in (18cm x 13cm x 8cm)
 **LT8** - 8in x 10in x 3 1/8in (20cm x 25cm x 8cm)
 Power Cord 8 ft, 8 AWG, 3 conductor

LT4-120
LT4-240
LT8-240

Two Year Limited Warranty
 Green Air Products, Inc. guarantees that this equipment will perform as implied for the purpose it is intended. Green Air Products warrants the original purchaser of this equipment against defects in mechanical parts and workmanship for 2 years. At our option we will repair or replace defective equipment. Warranty service is only performed at the factory or authorized service center. Any usage contrary to specified application or alterations of original construction will void warranty obligations. For further warranty information contact your dealer or Green Air Products service department.

Garantie Limitée 2 Ans
 Green Air Products garanti que cet équipement fonctionnera comme prévu dans le but recommandé. Green Air Products appliquera cette garantie à l'acheteur original de cet équipement contre tout défaut dans les pièces mécaniques et dans la fabrication pour 2 ans. Nous réservons le droit de réparer ou de remplacer l'équipement défectueux. Le service sous la garantie ne peut être effectué qu'à la manufacture ou dans un de nos centres de service autorisé. Tout usage contraire à l'application indiquée ou toutes modifications à l'équipement original annulera la garantie. Pour plus d'information sur cette garantie, communiquez avec votre détaillant ou avec le service de réparation de Green Air Products.



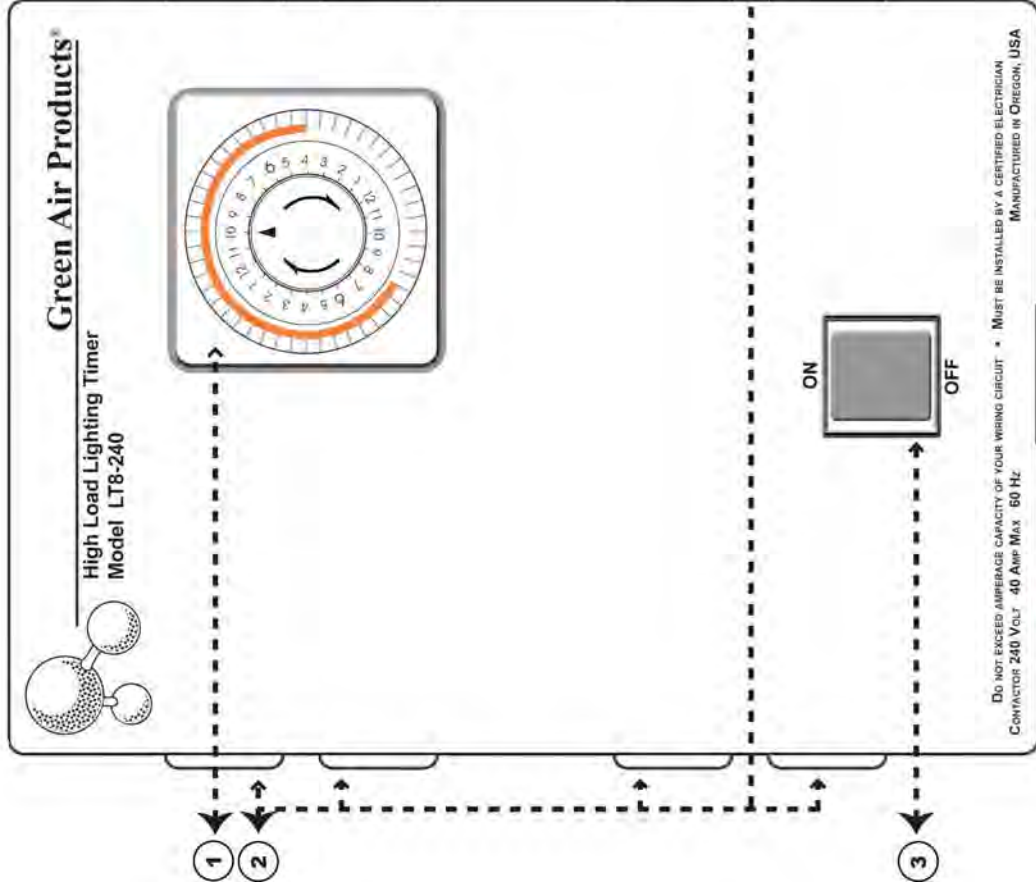
THE ELEMENTS FOR SUCCESS FOR OVER 20 YEARS

GREEN AIR PRODUCTS, INC.

P.O. BOX 1318 • Gresham, OR 97030 • USA

(800) 669-2113 • Phone: (503) 663-2000 • Fax: (503) 663-1147

Email: info@greenair.com • Web: www.greenair.com



240 Volt Timer
Green = Ground
White = Hot
Black = Hot

120 Volt Timer
Green = Ground
White = Neutral
Black = Hot

Minuterie 240 Volts
Vert = Masse
Blanc = Sous Tension
Black = Sous Tension

Minuterie 120 Volts
Vert = Masse
Blanc = Neutre
Black = Sous Tension

Do you have questions? Do you need technical assistance?
CALL US / APPELEZ-NOUS: (800) 669-2113

Vous avez des questions? Vous avez besoin d'aide technique?

1 Synchronous Motor Driven Timeswitch (Clock) - Program this timeswitch to activate and deactivate lighting equipment plugged into the outlets on the sides of the Lighting Timer (See description for 2 below). Optional digital timeswitch available (See OPTIONS below).

Interrupteur Horaire à Moteur Synchrone (horloge) - Programmez cette minuterie pour activer et désactiver l'équipement d'éclairage branché dans les prises situées sur les côtés de la minuterie d'éclairage (voir la description de 2 plus bas). Interrupteur horaire numérique optionnel disponible (voir les OPTIONS plus bas).

2 Synchronous Lighting Equipment Outlets - Plug lighting equipment into these outlets. Do not exceed 40 Amps combined total.

- LT4 series offers eight (8) 240 Volt outlets.
- LT4 series offers four (4) 120 Volt outlets or four (4) 240 Volt outlets.

NOTE: MAKE SURE THAT YOUR LIGHTING EQUIPMENT IS RATED FOR THE VOLTAGE OF THE LIGHTING TIMER YOU ARE USING (ie - 110-120 Volt lights should be used with the LT4-120 Lighting Timer; 220-240 Volt lights should be used with the LT4-240 or LT8-240 Lighting Timers) **THE COMBINED TOTAL OF ALL LIGHTS PLUGGED INTO THE TIMER SHOULD NOT EXCEED 40 AMPS.**

Prises D'équipement D'éclairage Synchrone - Branchez l'équipement d'éclairage dans ces prises. Ne dépassez pas 40 ampères combinés en tout.

- La série LT4 offre huit (8) prises de 240 volts.
- La série LT4 offre quatre (4) prises de 120 volts ou quatre (4) prises de 240 volts.

REMARQUE: ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE ÉQUIPEMENT D'ÉCLAIRAGE A UNE VALEUR NOMINALE CONVenant POUR LA TENSION DE LA MINUTERIE D'ÉCLAIRAGE QUE VOUS UTILISEZ (c'est-à-dire - 110-120 volts avec la minuterie d'éclairage LT4-120; 220-240 volts avec les minuteries d'éclairage LT4-240 ou LT8-240) **LE TOTAL COMBINÉ DE TOUTES LES LAMPES BRANCHÉES DANS LA MINUTERIE NE DOIT PAS DÉPASSER 40 AMPÈRES.**

3 ON/OFF Switch - Use this switch to power the unit "ON" or "OFF".

Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT - Utilisez cet interrupteur pour allumer l'appareil ("ON") ou pour l'éteindre ("OFF").

4 Power Cord - This standard 8 AWG, 3 conductor, power cord must be wired directly into your junction box or breaker box. Green Air Products recommends that you have your Lighting Timer professionally installed by a certified electrician, unless you purchased the Lighting Timer with a "Cord & Plug Set". (See Options below).

Cordon d'alimentation - Ce cordon d'alimentation standard 8 AWG à 3 conducteurs doit être acheminé dans votre boîte de jonction ou de disjoncteurs. La société Green Air Products vous recommande de faire installer professionnellement votre minuterie d'éclairage par un électricien certifié, à moins que vous n'ayez acheté la minuterie d'éclairage avec "Cordon et prise amovibles". (Voir les options plus bas.)

Options

Choose options for the perfect application in your garden or greenhouse.

LT4 = Light Timer with four (4) outlets
LT8 = Light Timer with eight (8) outlets
120 = 120 Volts Input/Output, 40 Amp Max (LT4 series only)
240 = 240 Volts Input/Output, 40 Amp Max

Cord & Plug Set = 6-ft (1.8 m), 3 Pole, 3 Wire SRDT Range Plug
B = 150-hour Battery Back-up
D = Digital Timeswitch - See Addendum entitled "DIGITAL TIMESWITCH SETTING INSTRUCTIONS" for information on how to set the digital timeswitch.

Features:

- 24 hours/7day timing combined
- 8 daily ON/OFF operations
- 1 minute minimum time setting
- Manual override
- AM/PM or 24-hour display
- Option to skip a day
- Repeat programs provide up to 56 switching cycles per week
- Lithium battery provides min. 5-year reserve (unpowered)
- 90-hour Battery Back-up
- 50/60 Hz

LTO = Latching Relay with Temperature Override - Set the "TEMPERATURE" Dial (knob) to maximum desired temperature (set point). When the temperature inside the Lighting Timer reaches the set point, the unit will deactivate and turn "OFF" your lighting equipment. The "RESET POWER" Button must be pressed to reactivate the lighting equipment (if applicable). The timeswitch will maintain its programmed schedule during the temperature override function.

TEMPERATURE Dial (knob) **RESET POWER** Button

Quick-Start Installation

It is highly recommended that you have your Green Air Lighting Timers professionally installed by a certified electrician.

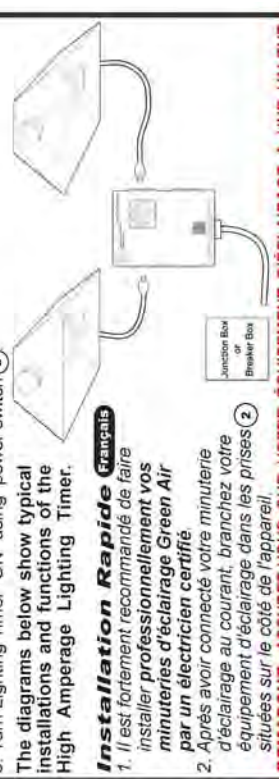
2. After your Lighting Timer has been wired for power, plug your lighting equipment into the outlets 2 along the side of the unit.

NOTE: MAKE SURE THAT YOUR LIGHTING EQUIPMENT IS RATED FOR THE VOLTAGE OF THE LIGHTING TIMER YOU ARE USING! THE COMBINED TOTAL OF ALL LIGHTS PLUGGED INTO THE TIMER SHOULD NOT EXCEED 40 AMPS.

3. On the timeswitch 1 set the actual time-of-day by rotating the numbered program disc clockwise until correct time aligns with arrow mark 4.

4. Set desired switching program (time schedule your lights will be "ON" or "OFF") by pushing the black switch actuators toward the center of the timeswitch. The visible orange area(s) indicate the switch (lights "ON") period(s). Each actuator is a 15 minute time increment.

5. Turn Lighting Timer "ON" using power switch 3.



Installation Rapide

Il est fortement recommandé de faire installer professionnellement vos minuteries d'éclairage Green Air par un électricien certifié.

2. Après avoir connecté votre minuterie d'éclairage au courant, branchez votre équipement d'éclairage dans les prises situées sur le côté de l'appareil.

REMARQUE: ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE ÉQUIPEMENT D'ÉCLAIRAGE A UNE VALEUR NOMINALE CONVenant POUR LA TENSION DE LA MINUTERIE D'ÉCLAIRAGE QUE VOUS UTILISEZ! LE TOTAL COMBINÉ DE TOUTES LES LAMPES BRANCHÉES DANS LA MINUTERIE NE DOIT PAS DÉPASSER 40 AMPÈRES.

3. Sur l'interrupteur horaire 1, réglez l'heure actuelle en tournant le disque du programme chiffré dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la bonne heure s'aligne avec une flèche portant la mention 4.

4. Réglez le programme de commutation (horaire qui allumera et éteindra vos lampes) en enfonçant les actionneurs noirs de commutation vers le centre de l'interrupteur horaire. La ou les sections oranges visibles indiquent la ou les périodes de commutation (lampes allumées). Chaque actionneur est en incrément de 15 minutes.

5. Allumez la minuterie d'éclairage à l'aide de l'interrupteur à voyant rouge 3.

Les diagrammes les installations typiques et les fonctions de la minuterie d'éclairage à haut ampérage.

Options

Choisir d'options pour l'application parfaite dans votre jardin ou votre serre.

LT4 = Minuterie d'éclairage à quatre (4) prises
LT8 = Minuterie d'éclairage à huit (8) prises
120 = 120 volts d'entrée/sortie, 40 ampères max. (seulement pour la série LT4)
240 = 240 volts d'entrée/sortie, 40 ampères max.

Cordon et Prise Amovibles = Prise à portée SRDT 3 fils, 3 pôles et 6 pi (1,8 m)

B = Pile de secours de 150 heures
D = Interrupteur horaire numérique-Reportez-vous à l'annexe intitulée "INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE DE L'INTERRUPTEUR HORAIRE NUMÉRIQUE" pour l'information sur le réglage de l'interrupteur horaire numérique.

Caractéristiques:

- 24 heures/7 jours d'horaires combinés
- 8 opérations quotidiennes MARCHÉ/ARRÊT
- 1 minute minimum de mise à l'heure
- Commande manuelle de surpassement
- Affichage AM/PM ou 24 heures
- Option sauter un jour
- Répéter les programmes permet d'avoir jusqu'à 56 cycles de commutation par semaine
- Pile au lithium fournit au moins 5 ans de réserve (non motorisée)
- 50/60 Hz

LTO = Relais à enclenchement avec surpassement de température (Latching Relay with Temperature Override) - Réglez le cadran (bouton) de "TEMPERATURE" à la température maximum voulue (point de consigne). Lorsque la température à l'intérieur de la minuterie d'éclairage atteint le point de consigne, l'appareil se désactivera et éteindra votre équipement d'éclairage. Le bouton "RESET POWER" (réenclenchement) doit être enfoncé pour réactiver l'équipement d'éclairage (s'il y a lieu). L'interrupteur horaire conservera l'horaire programmé sous la fonction de surpassement de température.

